

St. Stephen Protomartyr

CATHOLIC
CHURCH

NOVEMBER 5TH 2023



31st Sunday in Ordinary Time

"Whoever exalts himself will be humbled;
but whoever humbles himself will be exalted."

Matthew 23:12

31^o Domingo del Tiempo Ordinario

"Porque el que se enaltece será humillado y el que se humilla será enaltecido".

Mateo 23, 12

Jesus teaches a lesson in humility in this week's reading from Matthew's Gospel. He told his disciples to listen to the teachings of the Pharisees, but not to follow their actions. Many would do things in public to gain recognition, but Jesus said to be humble servants instead. Not only that, but the greatest among them would be the ones to serve the rest. That was the example that Jesus himself left for us, so we, as his followers, must also become humble servants.

Jesús da una lección de humanidad en la lectura del Evangelio de Mateo de esta semana. Les dijo a sus discípulos que escucharan las enseñanzas de los fariseos, pero que NO siguieran sus acciones. Muchos harían cosas en público para obtener el reconocimiento, pero Jesús dijo que en lugar de eso, fueran humildes servidores. No sólo eso, sino que los más grandes entre ellos serían los que sirvieran al resto. Ese fue el ejemplo que Jesús mismo dejó para nosotros, así que nosotros, como sus seguidores, también debemos convertirnos en humildes servidores.

Jezi anseye yon leson sou imilite nan lekti Levanjil Matye a semèn sa a. Li te di disip li yo pou yo koute ansèyman Farizyen yo, men pou yo pa swiv aksyon yo. Anpil moun t ap fè bagay an piblik pou yo jwenn rekonesans, men Jezi te di yo se sèvitè enb pito. Se pa sa sèlman, men pi gwo nan mitan yo ta dwe sèvi rès la. Se egzanp Jezi li menm te kite pou nou, kidonk nou menm, antanke disip li yo, nou dwe vin sèvitè enb tou.

2000 S. State Rd 7, Miramar, FL 33023

Parish Office / Oficina Parroquial

6044 SW 19th Street

Miramar, FL 33023

Office: 954-987-1100 Fax: 954-966-9881

www.ststephenparish.net

Email: pastor@ststephenparish.net

receptionist@ststephenparish.net

<https://www.facebook.com/StStephenParish/>

Pastoral Team / Equipo Parroquial

Rev. Franky Jean - Pastor

Rev. Fredy Yara - Parochial Vicar

Deacon Emilio Infante

Mass Schedule / Horario de Misas

Weekends:

Saturday Vigil / Sábado

8:00am (English),

4:30pm (English),

6:00pm (Español)

Sunday / Domingo

7:30am (English), 9:00am (Español),

11:00am (English) (Livestream on Facebook)

12:45pm (Español) (Livestream on Facebook)

4:00pm (English) 5:30pm (Creole)

Weekdays:

8:00am (Monday-Saturday) English

7:00pm (martes-jueves) español

7:00pm (First Friday- Primer Viernes) Español

Religious Education Office /

Oficina de Catecismo

954-962-8801

Reconciliation /

Reconciliación Confesiones

3:00 - 4:00 (Saturday / Sábado)

Other times by appointment / Otras horas por cita

Eucharistic Adoration /

Adoración al Santísimo

In the Chapel / en la Capilla

8:45 am—6:45pm: Mondays, Tuesdays,

Wednesdays & Fridays.

Lunes Martes, Miércoles & Viernes.

Blessed Sacrament in the Church /

Santísimo Sacramento en la Iglesia

8:30 am - 6:30pm

(Every Thursday/Todos los jueves)



Mass Intentions

Saturday, November 4

8:00 am All Souls Novena
4:30 pm
6:00 pm

Sunday, November 5

7:30 am All Souls Novena
9:00 am Cumpleaños Aura Santos
†Difuntos Legionarios
Salud Carlos Alberto Pérez

11:00 am †Deceased Members Legion of Mary
12:45pm
4:00 pm People's Mass
5:30 pm

Monday, November 6

8:00 am All Souls Novena

Tuesday, November 7

8:00am All Souls Novena
Souls in Purgatory
7:00 pm Espíritu Santo por Salud e
intención especial
Hombres de Emaús Una bendición especial

Wednesday, November 8

8:00 am All Souls Novena
7:00 pm

Thursday, November 9

8:00 am All Souls Novena
7:00 pm †Marcelino Mencos †Graciela Carbajal
†Dora Mazariegos †Adela Pooú
†David Mencos †Enrique Mencos
†Antonio Mencos †Josefina Orantes

Friday, November 10

8:00 am All Souls Novena

Saturday, November 11

8:00 am
4:30 pm †Melissa Marta Cuervo
†Paul Gengues
6:00 pm

www.ststephenparish.net

VISIT OUR WEBSITE!
CHECK THE CALENDAR OF THE
PARISH EVENTS.

Scripture Readings

For the Week of November 5, 2023

Sunday Thirty-First Sunday in Ordinary Time

Mal 1:14b-2:2b, 8-10; Ps 131:1, 2, 3; 1
Thes 2:7b-9, 13; Mt 23:1-12

Monday Rom 11:29-36; Ps 69:30-31, 33-34, 36; Lk 14:12-14

Tuesday Rom 12:5-16ab; Ps 131:1bcde, 2, 3; Lk 14:15-24

Wednesday Rom 13:8-10; Ps 112:1b-2, 4-5, 9; Lk 14:25-33

Thursday Feast of the Dedication of the Lateran Basilica

Ez 47:1-2, 8-9, 12; Ps 46:2-3, 5-6, 8-9; 1
Cor 3:9c-11, 16-17; Jn 2:13-22

Friday Memorial of Saint Leo the Great, Pope and Doctor of the Church

Rom 15:14-21; Ps 98:1, 2-3ab, 3cd-4; Lk 16:1-8

Saturday Memorial of Saint Martin of Tours, Bishop

Rom 16:3-9, 16, 22-27; Ps 145:2-3, 4-5, 10-11; Lk 16:9-15

Sunday Thirty-Second Sunday in Ordinary Time

Wis 6:12-16; Ps 63:2, 3-4, 5-6, 7-8; 1 Thes 4:13-18 or 1 Thes 4:13-14; Mt 25:1-13

GRUPO DE ORACIÓN

Los invita los jueves a las
8:00pm en la Iglesia,
después de la
Eucaristía.

Ven a alabar y glorificar
a nuestro Dios.

Ven a recibir el Poder
Sanador del Espíritu Santo.
¡Jesús Te Espera!

Julissa López 954-325-4583

Lecturas de las Escrituras

Para la Semana del 5 de Noviembre de 2023

Domingo Trigésimo Primer Domingo del Tiempo Ordinario

Mal 1, 14—2, 2. 8-10; Sal 130, 1. 2. 3;
1 Tes 2, 7-9. 13; Mt 23, 1-12

Lunes Rom 11, 30-36; Sal 68, 30-31. 33-34. 36-37; Lc 14, 12-14

Martes Rom 12, 5-16a; Sal 130, 1. 2. 3; Lc 14, 15-24

Miércoles Rom 13, 8-10; Sal 111, 1-2. 4-5. 9; Lc 14, 25-33

Jueves Fiesta de la Dedicación de la Basílica de Letrán

Ez 47, 1-2. 8-9. 12; Sal 45, 2-3. 5-6. 8-9; 1 Cor 3, 9-11. 16-17; Jn 2, 13-22

Viernes Memoria de San Leon Magno, Papa y Doctor de la Iglesia

Rom 15, 14-21; Sal 97, 1. 2-3ab. 3bc-4; Lc 16, 1-8

Sábado Memoria de San Martin de Tours, Obispo

Rom 16, 3-9. 16. 22-27; Sal 144, 2-3. 4-5. 10-11; Lc 16, 9-15

Domingo Trigésimo Segundo Domingo del Tiempo Ordinario

Sab 6, 12-16; Sal 62, 2. 3-4. 5-6. 7-8; 1 Tes 4, 13-18 o 1 Tes 4, 13-14; Mt 25, 1-13

Aprendamos del EVANGELIO

DOMINGOS
10:30 a.m.

DESAYUNO GRATIS

Regístrate al (954) 218-9426

Nos reunimos en el salón de conferencias.



For all High School Age Teens!

Evening begins at 4:00pm Mass then
activities in Social Hall

Para los adolescentes de
Escuela Superior

Comenzando con la Misa de 4:00pm y luego
actividades en el Salón Social

Domingos/Sundays
Nov 12 & 26

Thirty First Sunday in Ordinary Time

November 5th 2023

Retiro EMAUS para hombres

Noviembre 10-12

¡No pierdas esta gran oportunidad!

Reserva tu espacio hoy 954-638-7405



Next Homeless Nov 18th



Homeless Ministry (3rd Saturday)

Ministerio de los Desamparados (3er sábado del mes)

During the month we are accepting donations: cash, food, clothes, bedding. Thanks for your support.

Durante todo el mes se aceptan donaciones en efectivo, alimentos, ropa, ropa de cama. Gracias por su apoyo

Nou aksepte don lajan kach, manje, twal, kabann elatriye Mèsi pou sipò o

**Ramón y Ana Cruz
(305) 333-3730**

ST STEPHEN

CATHOLIC CHURCH
2000 S State Rd 7 Miramar, FL 33023

DECEMBER 16 • 2023

A LOT OF GOOD AND DELICIOUS
FOOD AND DANCING
7:30 PM

**DONATION : ADULTS \$70
CHILDREN UNDER 12 \$40**

*A Christmas Gala
Dinner Party!*
Info: 954 987-1100

This Week in Our Parish

Sunday, November 5 2023

- 9:00-12:30 CCD classes / Catecismo
- 10:30 am Bases de Nuestra Religión Católica clases / Conf Center
- 12:30 am RCIA/Clases para Sacramentos para adultos(Español) Conf Center
- 7:00 pm Missionaries of Jesus Christ/ Conf Ctr Haitian Group

Monday, November 6

- 6:30 pm Legión de María NCC
- 6:30 pm KOC Soccer/Volleyball
- 6:30 pm 1st Communion Parent Meeting/Church
- 8:00 pm English Prayer Group/Chapel

Tuesday, November 7

- 8:00 pm Emaús Mujeres / Salon Conferencias
- 8:00 pm Emaús Hombres/Salón Conferencias
- Escuela de Cursillo de Broward/ Social Hall

Wednesday, November 8

- 6:30 pm KOC Volleyball & Soccer
- 7:30 pm Estudio Bíblico / Social Hall

Thursday, November 9

- 8:30-7:00p Adoración Eucarística/Iglesia
- 10:00 am Legion of Mary (English) Conf Center
- 7:00 pm KOC / Social Hall
- 7:30 pm Grupo de Oración/Church
- 7:45 pm Young Adults/Conf Center

Friday, November 10

- 7:00 pm Emaús Retiro Hombres

Saturday, November 11

- 7:00-2:00p Flea Market
- 8:00a-9:00p Emaús Retiro Hombres
- 9:00-11:00am Baptism Class/English/Church

Sunday, November 12

Gazebo— Inmaculada Concepción

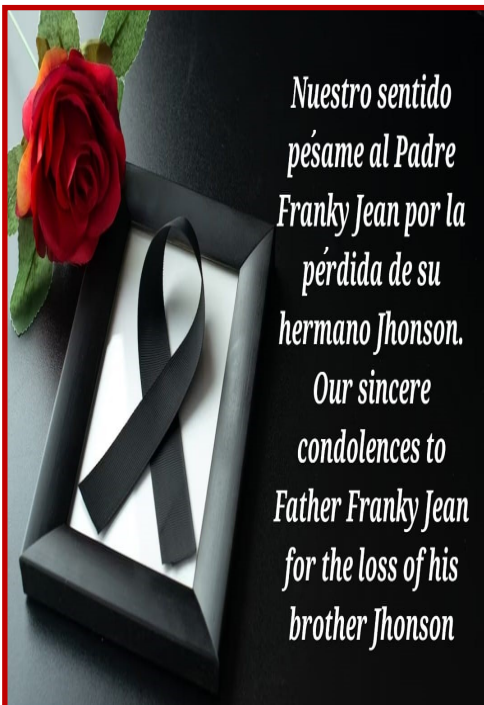
- 9:00-12:30 CCD classes
- 10:30 am Bases de Nuestra Religión Católica /Conf Center
- 12:30 pm RCIA/Clases para Sacramentos para adultos(Español) Conf Center
- 8:00a-2:00p Emaús Retiro Hombres
- 2:00 pm Baptism / English
- 7:00 pm Missionaries of Jesus Christ/ Conf Ctr Haitian Group
- 5:00 pm LifeTeen / Gazebo

www.ststephenparish.net

VISIT OUR WEBSITE!
CHECK THE CALENDAR OF THE
PARISH EVENTS.

VISITE NUESTRO SITIO WEB Y VEA
EL CALENDARIO DE LAS
ACTIVIDADES DE LA PARROQUIA

VIZITE SITE WEB NOU!
TCHEKE CALENDRA A
EVÈNMAN PAROIS



Nuestro sentido
pésame al Padre
Franky Jean por la
pérdida de su
hermano Jhonson.
Our sincere
condolences to
Father Franky Jean
for the loss of his
brother Jhonson



**Parish Office will be
CLOSED NOV 23 & 24.... TRY TO BUY
YOUR SPOT BETWEEN
NOV 13-22.
FOR THE NOV 25 FLEA MARKET**

IMPORTANT : FOR YOUR INFORMATION

Every parishioner should register at the rectory office, as a family or individual; this will make YOU a member of St Stephen community. This action will help you or any in your family, in the future, when you need to baptize, confirm, marry, etc. You should request a member number, for donations, you can use it for tax purposes.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Todo feligrés debe registrarse en la oficina de la rectoría, como familia o individuo; esto lo convertirá en miembro de la comunidad de San Esteban. Esta acción lo ayudará a usted o a cualquier miembro de su familia, en un futuro, cuando necesite bautizar, confirmar, casarse, etc. Debe solicitar un número de miembro, para que cuando realice donaciones, pueda usarlo en las planillas/income tax.

CHURCH RENOVATION
RENOVACIÓN DE LA IGLESIA
RENOVATION LEGLIZ

WE ARE NOW BEGINNING THE PROCESS OF A MUCH NEEDED RENOVATION TO OUR CHURCH. WE ARE ASKING FOR YOUR FINANCIAL HELP. ENVELOPES ARE AVAILABLE FOR YOU TO CONTRIBUTE TO THIS PROJECT. ANY AMOUNT WILL HELP US MOVE FORWARD. ANY DONATIONS WILL BE APPRECIATED. THANK YOU

AHORA ESTAMOS COMENZANDO EL PROCESO DE UNA RENOVACIÓN MUY NECESARIA DE NUESTRA IGLESIA. ESTAMOS PIDIENDO SU AYUDA FINANCIERA. HAY SOBRES DISPONIBLES PARA QUE USTED CONTRIBUYA A ESTE PROYECTO. CUALQUIER CANTIDAD NOS AYUDARÁ A SEGUIR ADELANTE. CUALQUIER DONACIÓN SERÁ APECIADA. GRACIAS

KOUNYE A N KÒMANSE PWOSESE YON RENOVASYON KI NESESE POU LEGLIZ NOU AN. NOU AP MANDE ÈD FINANSYE OU. ANVLÒP YO DISPONIB POU OU KONTRIBYE NAN PWOJÈ SA A. NENPÒT KANTITE LAJAN AP EDE NOU AVANSE POU PI DEVAN. NENPÒT DON YO PRAL APRESYE ANPIL. MÈSI.

JUAN XXIII
Se reúne

Lunes
7:30
Salón Social


POR LAS ALMAS
DEL PURGATORIO

Señor Jesús, tú que eres la pureza absoluta, el tres veces Santo y la misericordia encarnada, te rogamos por todos aquellos que han muerto y que se encuentran purificando su ser de todo vestigio de desamor y egoísmo, para que se abran completamente a tu amor y se transformen de modo absoluto en imagen y semejanza tuya, y así entren definitivamente en tu presencia. Amén.

RCIA/OCIA/OICA (Español)

Adults seeking to complete their sacraments, please register to take the RCIA course. For more information, please contact the church office 954-748-6382 or the Parish Office 954-987-1100. Sacramentos para Adultos católicos que necesitan completar sus Sacramentos. Las clases en español los domingos a las 12:30pm. Para mas información favor de llamar 954-748-6382 o a la Oficina Parroquial 954-987-1100

BAPTISM CLASS/CLASES DE BAUTISMO

Preparation classes for Baptism are required for parents and Godparents. Call the office for arrangements. Parents and Godparents must be registered in the parish for the last 3 months.

Next English class will be November 11th, 2023 at 9:00 am at the Church

Clases de preparación en español para el bautismo son obligatorias para padres y padrinos. Llamen a la oficina para hacer arreglos. Debe estar registrado en nuestra parroquia por los últimos tres meses. Próxima clase en español será el 18 de noviembre de 2023 at 9:00am en la Iglesia.

DONATIONS

To make your weekly donation online, go to ZellePay.com, follow the directions to register, and use the email below. Your donation will be secure and go immediately into St. Stephen's account. Thank you for your continued support of your parish.

pastor@ststephenparish.net

2023 BAPTISM DATES
FECHAS DE
BAUTISMOS 2023

November 12—English
Noviembre 19—Español

ESTUDIO BÍBLICO
Ven a estudiar la
Santa Biblia


Social Hall
Miércoles 7:30-9:00pm

Jorge Adiazola 954-830-8928

Live Music & DJ

786 895 8254

Khalbass Twoubadou
Leros04@yahoo.com

www.khalbass.com



FRED HUNTER'S
SINCE 1890
FUNERAL SERVICE • CREMATION • CEMETERIES

www.Fredhunters.com

954.989.1550

*"The One Place for All
Your Arrangements"*

St Francis
Emergency
Animal
Hospital
24 Hour


Emergency
Surgical, Medical
& Continuing care facility

954-962-0300

6602 Pines Blvd, Pembroke Pines, FL

Space Available for
Ad

Espacio Disponible
para anuncio

Espas Disponib
Pou AD

954-987-1100

LEGAULT

Chiropractic Health Center
5745 Hollywood Blvd.
Hollywood, FL 33021



(954) 966-2211

www.legaultchiro.com

se Habla Español * Nous Parlons Français

Citizen & Immigration Services
Milagros C. Garcia

Notary Public

IMMIGRATION * INCOME TAX

Marriages/Divorces

Translations/Letters

954.394.8849

Only by appoint-
ment

7538 Nova Dr
Davie FL 33317



Space Available for Ad
Espacio Disponible para anuncio
Espas Disponib Pou AD

954-987-1100

Thai An Oriental Market

200 Unit A, S State Rd 7 (441)HWD

Tel/Fax 954-893-5838*954-815-4817

thaianmarket@yahoo.com

Open 6 days a Week 9 am-7 pm

Closed Wednesdays

DR. ROSANNA PERELLO, DDS

General Dentistry
6917 Miramar Parkway
Miramar, FL 33023

Se Habla Español

(954) 986-9351



Free Implant consultation includes one (1) X-Ray (ONLY)

*Periodontal Treatments **Tooth Whitening Oral Surgery**

*LIMITED OFFER: (NON INSURED & NEW PATIENTS ONLY)

The patient and any other person responsible for payment has a right to refuse to pay, cancel payment or be reimbursed for any other service, examination treatment which is performed as a result of and within 72 hours of responding to the advertisement for the fee, discounted fee, or reduced fee serves, examination or treatment